

**INFORMATION FONCIÈRE  
LEGAL INFORMATION**

emprise de servitude ----- right-of-way  
 limite de propriété ----- property limit

**GÉOMÉTRIE ROUTIÈRE  
ROAD GEOMETRY**

ligne de référence géométrique 23+500 station line

**INFRASTRUCTURE ROUTIÈRE  
ROAD FURNITURE**

bord d'accotement pavé	paved shoulder edge
bord d'entrée ou de chemin en gravier	driveway edge / gravel road
entrée pavée ou bord de pavage	paved driveway / paving edge
centre ligne	centerline
glissière sur poteaux de bois	guardrail on wooden posts
glissière sur poteaux d'acier	guardrail on steel posts
glissière en béton, à deux faces	concrete barrier, two faces shaped
barrière de clôture	fence gate
clôture	fence
joint froid	cold joint
trait de scie	saw cut

**TOPOGRAPHIE  
TOPOGRAPHY**

point coté altimétrique	x	survey shot
limite de roc en surface	~~~~~	rock limit
bas de talus	~~~~~	toe of slope

**GÉOTECHNIQUE  
GEOTECHNICAL**

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTAL DES SOLS SUR LA PROPRIÉTÉ DU PJCCI, SECTEUR ÎLE DE LONGUEUIL, DOSSIER ES229-136, DATE: AVRIL 2013 (VOIR DEVIS ANNEXE 4.90-11)  
 ENVIRONMENTAL CHARACTERIZATION OF SOILS ON THE PROPERTY OF PJCCI, SECTOR LONGUEUIL, DOSSIER ES229-136, DATE: APRIL 2013 (SEE QUOTE ANNEXE 4.90-11)

**REPÈRES D'ARPENTAGE  
SURVEY AND MAPPING**

repère d'arpentage trouvé (identifié, tige, tuyau, etc.)	○	found bench mark
repère d'arpentage primitif	◊	native bench mark
monument délimitatif	◻	land monument
marque gravée	+	engraved mark
piquet de clôture	□	fence stake
repère de cheminement (non intégré)	△	planimetric traverse bench mark
repère altimétrique (non intégré)	△	altimetric traverse bench mark
clou	●	nail
repère de bois (piquet)	□	wood stake
repère géodésique intégré (SCOPQ)	▲	integrated geodesic bench mark (SCOPQ)
repère altimétrique intégré (SCOPQ)	⊖	integrated altimetric bench mark (SCOPQ)

**STRUCTURES**

mur de soutènement	-----	retaining wall
parapet sur structure	-----	structure railing

**GÉNÉRALITÉ  
GENERALITY**

identification du détail  
identification of detail  
 A  
 D01 D02  
 numéros séquentiels du dessin  
sequential numbers of drawing  
 à l'origine du détail  
at the origin of detail

**SIGNALISATION ET MARQUAGE  
SIGNAGE AND PAVEMENT MARKINGS**

marquage axial simple continu	-----	single continuous line
marquage axial simple discontinu	-----	single discontinuous line
marquage axial double continu	=====	double continuous line
marquage axial double mixte	-----	mixed double line
marquage continu	-----	continuity line
marquage de guidage	.....	guideline
marquage de voie réservée	-----	reserved lane marking
petite signalisation	⊕	small sign post, sign base
supersignalisation (aérienne ou latérale)	⊕	oversized sign post (aerial or lateral)
d'avertissement	⊖	advertising sign
petite signalisation	⊖	small sign
signalisation latérale	⊖	lateral sign
portique de signalisation	██████	portal structure of signalisation
structure de signalisation publicitaire	████	advertisign sign structure

**HYDROGRAPHIE ET DRAINAGE  
HYDROLOGY AND DRAINAGE**

puisard circulaire	◎	circular catch basin
puisard rectangulaire	■	rectangular catch basin
regard-puisard	●	manhole / catch basin
regard d'égout pluvial	◎	storm sewer manhole
regard-puisard / fossé	□	ditch catch basin / manhole
sortie de drainage agricole	---	agricultural drainage exit
ponceau ou tuyau de drainage	██████	culvert
centre de fossé	-----	ditch center
centre de fossé avec sens	-----	ditch center with stream flow
l'écoulement caniveau	-----	gutter
dallot en tôle	-----	box culvert
drain de fondation	-----	subdrain
conduite d'égout pluvial	-----	storm sewer
bouchon	□	cap
sortie de drain	➤	drain outlet
centre de fossé avec sens de l'écoulement et sommet	-----	ditch center with stream flow and summit
enrochement	-----	rip-rap

**• AQUEDUC ET ÉGOUT / WATER & SEWER**

valve d'aqueduc	○	watermain valve, service entry
borne-fontaine	◇	fire hydrant
regard d'aqueduc	◎	watermain manhole (WMMH #xx)
regard d'égout sanitaire	◎	sanitary sewer manhole (SAN #xx)
regard d'égout inconnu	◎	unknown public service manhole
aqueduc	-----	watermain
égout sanitaire	-----	sanitary sewer

**VÉGÉTATION  
VEGETATION**

arbuste	○	shrub
arbre	★	tree
haie	-----	hedge
limite de boisé	-----	tree limit

**BÂTIMENTS  
BUILDINGS**

fosse septique	◎	septic tank
îlot pour pompe à essence	□	island for gasoline pump
mât, poteau utilitaire	▷	mast, utility post
puits	⊕	well
tour, antenne ou autre	※	tower, station or other

**UTILITÉS PUBLIQUES  
UTILITIES**
**• ÉLECTRICITÉ ET TÉLÉCOMMUNICATION  
• ELECTRICAL & COMMUNICATIONS**

poteau, électrique	● ○ ⊕	electrical post
poteau, électrique et transformateur	● ⊕	electrical post with transformer
poteau, électrique, lampadaire et transformateur	● ⊕	electrical post with light and transformer
poteau, électrique et téléphone	● ⊕	electrical / communication post
poteau, électrique, téléphone et transformateur	● ⊕	electrical / communication post with transformer
poteau, électrique, téléphone, lampadaire et transformateur	● ⊕	electrical / communication post with light and transformer
potereau, téléphone, téléphonie et transformateur	○ ⊕	communication post (phone)
non-identifié (levé photographique) hauban	±	unknown post
repère de câble téléphonique souterrain	□	underground communication cable mark
repère de câble électrique souterrain	□	underground electrical cable mark
regard de chambre téléphonique souterraine	○	underground communication manhole (TST)
regard de chambre électrique souterraine	○	underground electrical manhole (T+TEC)
boîte de jonction/distribution téléphonique	⊕	junction / distribution communication box
pylone	████	electrical tower
câble électrique/téléphonique aérien	-----	aerial electrical / communication cable
câble électrique souterrain	-----	underground electrical cable
câble téléphonique souterrain	-----	underground communication cable
massif pour conduits électriques et téléphoniques souterrains	██████	underground electrical / communication duct

**ÉCLAIRAGE  
LIGHTING**

boîte de jonction/tirage en acier existante	□	existing steel junction/pull box
nouvelle boîte de jonction en acier inoxydable à fixer à la nouvelle boîte de tirage en acier inoxydable à installer dans la gâssière rigide	□	new stainless steel junction box to fixed to structure
nouvelle boîte de tirage en béton polymère	□	new pull box in polymer concrete
chambre de conduits électriques éclairage sur poteau de bois	○	electrical chamber
lampadaire et massif existants	○	wooden pole lighting
lampadaire double et massif existants	○	existing lamp post and foundation
lampadaire haut mât existant	○	existing double lamp post and foundation

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES

2	Émis pour soumission	2015-06-04
1	Émis pour commentaires	2015-03-31
0	Émis pour préliminaire	2015-03-18

révision  
revision

A no. du détail  
det. no.

B no. de la feuille où détaillé  
sheet no. - where detail required

C no. de la feuille où détaillé sheet no. - where detailed

Project

PARC DE LA MAURICIE/  
 LA MAURICIE NATIONAL PARK  
 TRAVAUX DE PROTECTION CONTRE  
 L'ÉROSION DES TALUS AU KM 3 DE  
 LA ROUTE PROMENADE/  
 PROTECTION WORKS AGAINST  
 SLOPE EROSION AT KM 3 OF  
 PROMENADE ROAD

Dessin

LÉGENDE  
 GLOSSARY

347 Volts : - rouge et blanc (a) / red and white (a)	○	existing high mast lamp post



<tbl\_r cells="3" ix="3